

SOMMARIO

Il Sistema di gestione del paziente LATITUDE[®] NXT di Boston Scientific consente al medico di monitorare periodicamente e in remoto le informazioni relative al paziente e al dispositivo mediante il Comunicatore LATITUDE NXT Wave[™], situato nella casa del paziente. Il medico può consultare queste informazioni dal sito Web LATITUDE NXT per integrare le visite in ambulatorio.

Questo articolo descrive come configurare correttamente il Comunicatore affinché corrisponda al protocollo di composizione telefonica e al Paese del paziente. Descrive inoltre la corretta configurazione per l'utilizzo con altri metodi di connessione.

Prodotti di riferimento

Sistema di gestione del paziente LATITUDE NXT
Comunicatore LATITUDE NXT Wave
Modelli 6498, 6280, 6288, 6290

I prodotti di riferimento sono marchi di fabbrica registrati o non registrati di Boston Scientific Corporation o delle sue affiliate. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

I prodotti indicati di seguito potrebbero non essere approvati in tutte le aree geografiche. Le informazioni per l'uso riguardano i Paesi in cui il prodotto è stato registrato dall'autorità sanitaria preposta.

Per informazioni complete sul funzionamento del dispositivo, fare riferimento alle istruzioni complete per l'uso su:

www.bostonscientific-elabeling.com.

ATTENZIONE: la legge federale statunitense autorizza la vendita di questo dispositivo esclusivamente ad un medico o su prescrizione medica.

Tutte le immagini sono state prodotte da Boston Scientific Corporation, se non diversamente indicato.

CRT-D: defibrillatore con terapia di resincronizzazione cardiaca
CRT-P: pacemaker con terapia di resincronizzazione cardiaca
ICD: defibrillatore cardioverter impiantabile
S-ICD: defibrillatore impiantabile sottocutaneo

Informazioni di contatto

www.bostonscientific.com

Americhe

Assistenza tecnica

Assistenza clienti LATITUDE[™]

1.800.CARDIAC (227.3422)

+1.651.582.4000

Assistenza pazienti

1.866.484.3268

Europa, Medio Oriente, Africa

Assistenza tecnica

+32 2 416 7222

intltechservice@bsci.com

Assistenza clienti LATITUDE

latitude.europe@bsci.com

Giappone

Assistenza tecnica

japantechservice@bsci.com

Assistenza clienti LATITUDE

japan.latitude@bsci.com

Asia-Pacifico

Assistenza tecnica

+61 2 8063 8299

aptechservice@bsci.com

Assistenza clienti LATITUDE

latitudeasiapacific@bsci.com

© 2017 Boston Scientific Corporation o le sue affiliate. Tutti i diritti riservati.

Come impostare gli interruttori di configurazione per i Comunicatori LATITUDE[®] NXT Wave[™]

Un Comunicatore LATITUDE NXT Wave[™] è un sistema di monitoraggio domiciliare che utilizza la tecnologia wireless per trasferire i dati dal dispositivo impiantato di un paziente a un sito Web Internet protetto*. I dati vengono trasferiti sul sito Web tramite uno dei seguenti tre metodi di connessione: rete mobile, Internet o linea telefonica fissa standard.

Configurazione dei Comunicatori LATITUDE NXT Wave

Se applicabile (ossia, connessione tramite linea telefonica), i Comunicatori wireless Wave[™] (modelli 6498, 6280, 6288 e 6290) devono essere configurati affinché corrispondano al protocollo di composizione della linea telefonica e al Paese del paziente. Il Comunicatore può essere configurato per rispettare le condizioni locali regolando gli otto (8) piccoli interruttori scorrevoli che si trovano alla base del Comunicatore (Figura 1).

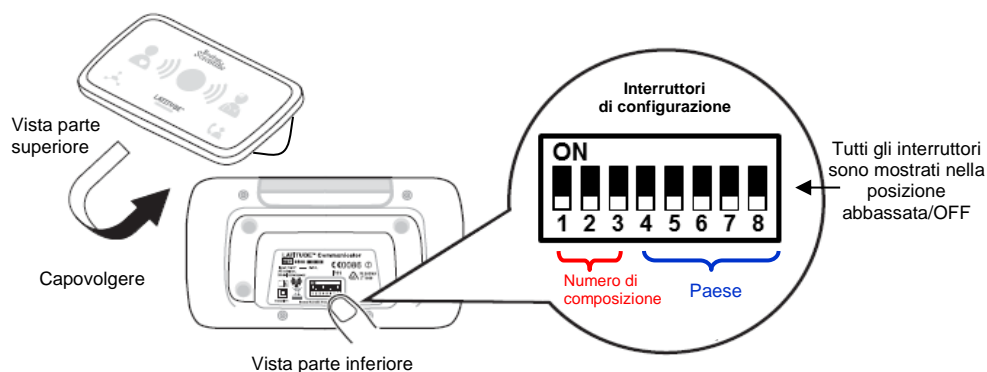


Figura 1. Interruttori di configurazione alla base del Comunicatore NXT Wave.

Gli interruttori 1-3 (Figura 1) sono utilizzati per configurare il numero di composizione. Gli interruttori 4-8 (Figura 1) sono utilizzati per configurare il Paese. Questi piccoli interruttori possono essere attivati o disattivati manualmente facendo scorrere l'interruttore nella posizione ON (alzato) o nella posizione OFF (abbassato). **Suggerimento:** è possibile utilizzare una penna per alzare o abbassare gli interruttori.

Gli interruttori del Comunicatore LATITUDE NXT Wave sono preimpostati affinché corrispondano al numero di composizione e al Paese utilizzati più spesso per la particolare area geografica.

- Le posizioni degli interruttori preimpostati possono corrispondere al numero di composizione e al Paese dell'abitazione del paziente. In questo caso, è possibile utilizzare immediatamente il Comunicatore senza modificare la posizione degli interruttori di configurazione.
- Se è necessaria un'ulteriore composizione per ottenere una linea telefonica esterna o se le posizioni degli interruttori preimpostati non corrispondono al Paese di residenza del paziente, è possibile regolare gli interruttori del Comunicatore utilizzando la procedura descritta di seguito.

Nota: i Comunicatori Boston Scientific Wave[™] sono supportati dal sistema LATITUDE[®] NXT. Non tutti i modelli sono approvati e/o immessi sul mercato in tutti i Paesi.

*Il sistema LATITUDE NXT non è destinato all'assistenza in caso di situazioni mediche di emergenza. I pazienti che non si sentono bene devono contattare il proprio medico o il pronto soccorso secondo necessità.

Impostazione della configurazione degli interruttori

Gli interruttori 1-3 sono utilizzati per configurare il numero di composizione. Questi interruttori vengono utilizzati esclusivamente quando la connessione viene effettuata tramite una linea telefonica fissa o digitale (ossia, rete mobile o Internet). Gli interruttori 4-8 sono utilizzati per configurare il Paese. Questi interruttori sono utilizzati per tutti i tipi di connessione. Per i Paesi che non dispongono di connessioni tramite linea telefonica fissa (ad esempio, Arabia Saudita), tutti gli 8 interruttori devono essere correttamente impostati. Ciò viene discusso nella sezione relativa alle eccezioni.

PASSAGGIO 1. Impostare gli interruttori 1-3 (numero di composizione) se si stabilisce la connessione tramite una linea telefonica (analogica o digitale).

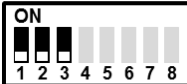
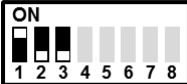
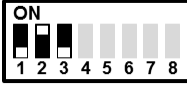
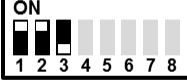
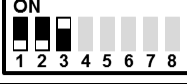
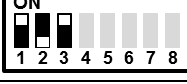


Utilizzo di una linea telefonica

Per alcune linee telefoniche fisse, è possibile che sia necessario un numero di “composizione” speciale per ottenere un segnale di linea per la chiamata. Ad esempio, molte aziende, tra cui alberghi, strutture di assistenza medica/gestita, ecc., richiedono un “prefisso” per instradare la chiamata su una linea esterna. In questo caso, gli interruttori 1-3 alla base del Comunicatore devono essere impostati affinché corrispondano al numero di composizione. Ad esempio, se il numero di composizione del proprio edificio è “9”, è necessario impostare i primi interruttori nel modo seguente: interruttore 1 = ON (alzato), interruttore 2 = OFF (abbassato), interruttore 3 = ON (alzato). Le impostazioni degli interruttori per le diverse opzioni di composizione sono illustrate nella **Tabella 1**. **Notare che la maggior parte delle abitazioni non richiede un numero di composizione speciale. In questo caso, gli interruttori 1-3 devono rimanere nella posizione OFF (abbassato).**

Utilizzo dei metodi di connessione tramite rete mobile o Internet

Le connessioni tramite una rete dati mobile o Internet non necessitano di un numero di composizione. **Gli interruttori 1-3 devono rimanere nella posizione OFF (abbassato).**

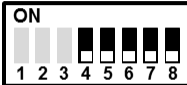
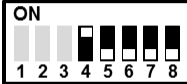

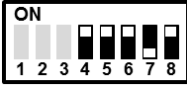

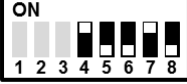
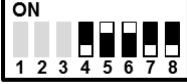
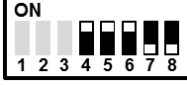
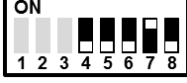
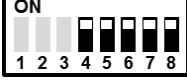
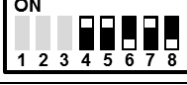
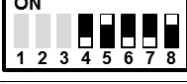





Tabella 1. Posizione degli interruttori 1-3 per i numeri di composizione


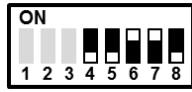
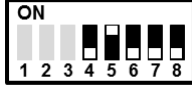

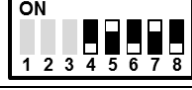






Numero di composizione	Interruttore 1	Interruttore 2	Interruttore 3	Riepilogo
Nessuno	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	
0	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	
1	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	
7	Alzato/ON	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	
8	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	
9	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	
*99	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	Alzato/ON	
Composizione a impulsi (solo Giappone)	Alzato/ON	Alzato/ON	Alzato/ON	

PASSAGGIO 2. Impostare il Paese (interruttori 4-8) per tutti i metodi di connessione.

Gli interruttori 4-8 alla base del Comunicatore devono essere impostati sul proprio Paese di residenza (Tabella 2). Se si viaggerà con il proprio Comunicatore, consultare la sezione in basso.

Tabella 2. Posizione degli interruttori 4-8 per l'uso in diversi Paesi

Paese	Interruttore 4	Interruttore 5	Interruttore 6	Interruttore 7	Interruttore 8	Riepilogo
Stati Uniti	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	
Australia	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	
Austria	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	
Belgio	Alzato/ON	Alzato/ON	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	
Canada	Alzato/ON	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	
Repubblica Ceca	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	
Danimarca	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	
Finlandia	Alzato/ON	Alzato/ON	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	
Francia	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	
Germania	Alzato/ON	Alzato/ON	Alzato/ON	Alzato/ON	Alzato/ON	
Grecia	Alzato/ON	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	
Hong Kong	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	
Ungheria	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	Alzato/ON	
Irlanda	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	Alzato/ON	
Israele	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	
Italia	Alzato/ON	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	Alzato/ON	
Giappone	Alzato/ON	Alzato/ON	Abbassato/ OFF	Abbassato/ OFF	Alzato/ON	

Paese	Interruttore 4	Interruttore 5	Interruttore 6	Interruttore 7	Interruttore 8	Riepilogo
Messico	Alzato/ON	Abbassato/OFF	Alzato/ON	Abbassato/OFF	Alzato/ON	
Paesi Bassi	Abbassato/OFF	Abbassato/OFF	Alzato/ON	Alzato/ON	Abbassato/OFF	
Nuova Zelanda	Abbassato/OFF	Alzato/ON	Abbassato/OFF	Abbassato/OFF	Abbassato/OFF	
Norvegia	Abbassato/OFF	Alzato/ON	Alzato/ON	Alzato/ON	Alzato/ON	
Polonia	Abbassato/OFF	Alzato/ON	Abbassato/OFF	Alzato/ON	Abbassato/OFF	
Portogallo	Abbassato/OFF	Alzato/ON	Alzato/ON	Alzato/ON	Abbassato/OFF	
Slovacchia	Alzato/ON	Abbassato/OFF	Alzato/ON	Abbassato/OFF	Abbassato/OFF	
Spagna	Alzato/ON	Alzato/ON	Alzato/ON	Alzato/ON	Abbassato/OFF	
Svezia	Abbassato/OFF	Abbassato/OFF	Abbassato/OFF	Abbassato/OFF	Alzato/ON	
Svizzera	Alzato/ON	Abbassato/OFF	Abbassato/OFF	Abbassato/OFF	Alzato/ON	
Regno Unito	Abbassato/OFF	Abbassato/OFF	Alzato/ON	Alzato/ON	Alzato/ON	


Eccezione: aree geografiche senza supporto della linea telefonica (Arabia Saudita)

Per alcune aree geografiche, le connessioni tramite linea telefonica (linea telefonica fissa) non sono supportate. In questo caso, tutti gli otto interruttori devono essere impostati correttamente affinché le connessioni tramite Internet vengano stabilite. Gli interruttori 1-8 devono essere impostati sul Paese di residenza (Tabella 3). Se si viaggerà con il proprio Comunicatore, consultare la sezione “Viaggiare con il Comunicatore”.

Impostazioni degli interruttori per i Paesi senza linea telefonica fissa

La Tabella 3 indica le impostazioni corrette degli interruttori per l'utilizzo del Comunicatore nella propria abitazione. Se si viaggerà con il proprio Comunicatore, consultare la sezione “Viaggiare con il Comunicatore”.

Tabella 3. Posizione degli interruttori 1-8 per i Paesi che rappresentano un'eccezione

Paese	Interruttori 1-2	Interruttore 3	Interruttore 4	Interruttore 5	Interruttori 6-8	Riepilogo
Arabia Saudita	Alzato/On	Alzato/On	Alzato/On	Abbassato/OFF	Alzato/On	

Viaggiare con il Comunicatore

A seconda del numero di modello del Comunicatore e del metodo di connessione, l'uso del Comunicatore LATITUDE può essere consentito o meno in altri Paesi.

- I **modelli 6280, 6288 e 6498** del Comunicatore utilizzano la banda di frequenza ISM (Stati Uniti, Australia e Canada) o SRD (Europa e Arabia Saudita) per comunicare con il generatore d'impulsi. L'uso di questi Comunicatori al di fuori del Paese di residenza del paziente può essere limitato dalle normative locali.
- Il **modello 6290** del Comunicatore utilizza la banda di frequenza MICS per comunicare con il generatore d'impulsi. Ciò consente ai pazienti che viaggiano di utilizzare il modello 6290 in qualsiasi regione in cui è consentita la banda MICS (inclusi Stati Uniti, Europa, Giappone, Australia e Canada).
 - **Eccezione:** a causa delle leggi che disciplinano le radiofrequenze (RF), l'utilizzo del Comunicatore in altri Paesi da parte di pazienti statunitensi con un S-ICD supportato su LATITUDE potrebbe essere limitato.
- **Se si utilizza una connessione tramite linea telefonica fissa quando si viaggia** al di fuori del Paese in cui il Comunicatore è stato inizialmente configurato, gli interruttori devono essere impostati affinché corrispondano al codice di composizione e alla posizione del Paese in cui si viaggia (Tabella 2). **A causa delle modifiche apportate al numero di accesso della linea telefonica in alcuni Paesi, è possibile che si applichino ulteriori limitazioni di viaggio.**
- **Se si utilizza una connessione mobile o Internet quando si viaggia** al di fuori del Paese in cui il Comunicatore è stato inizialmente configurato, gli interruttori devono rimanere impostati per il Paese di residenza (Tabella 2 o 3).

Contattare l'Assistenza pazienti o l'Assistenza clienti Boston Scientific LATITUDE per ulteriori informazioni.